

## IDC A09

Instruções de serviço e de montagem



## Deutsch

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Übersichtsbild .....      | 3 |
| Hinweise .....            | 4 |
| Sicherheitshinweise ..... | 4 |
| Einbau .....              | 5 |
| Bedienung .....           | 7 |

## English-GB

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Overview diagram .....    | 3  |
| Notes .....               | 8  |
| Safety instructions ..... | 8  |
| Installation .....        | 9  |
| Operation .....           | 11 |

## English-US

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Overview diagram .....    | 3  |
| Notes .....               | 12 |
| Safety instructions ..... | 12 |
| Installation .....        | 13 |
| Operation .....           | 15 |

## Français

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Aperçu .....                | 3  |
| Remarques .....             | 16 |
| Consignes de sécurité ..... | 16 |
| Montage .....               | 17 |
| Utilisation .....           | 19 |

## Italiano

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Vista d'insieme .....   | 3  |
| Indicazioni .....       | 20 |
| Note di sicurezza ..... | 20 |
| Montaggio .....         | 21 |
| Comandi .....           | 23 |

## Nederlands

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Overzichtsfoto .....              | 3  |
| Aanwijzingen .....                | 24 |
| Adviezen voor de veiligheid ..... | 24 |
| Montage .....                     | 25 |
| Bediening .....                   | 27 |

## Svenska

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Översiktsbild .....     | 3  |
| Allmänt .....           | 28 |
| Skyddsanvisningar ..... | 28 |
| Montering .....         | 29 |
| Handhavande .....       | 31 |

## Español

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Vista general .....       | 3  |
| Indicaciones .....        | 32 |
| Normas de seguridad ..... | 32 |
| Montaje .....             | 33 |
| Manejo .....              | 35 |

## Português

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Vista de conjunto .....       | 3  |
| Informações .....             | 36 |
| Instruções de segurança ..... | 36 |
| Montagem .....                | 37 |
| Comando .....                 | 39 |

Bitte ausklappen  
Please fold out  
Ouvrir s.v.p.  
Prego aprire  
Openslaan graag  
Öppna  
Desplegar aquí  
Favor abrir

# ÜBERSICHTSBILD/OVERVIEW DIAGRAM/ APERÇU/VISTA D'INSIEME/ OVERZICHTSFOTO/ÖVERSIKTSBILD/ VISTA GENERAL/VISTA DE CONJUNTO

---



- ① - ⑤ CD-Schächte  
CD Compartments  
Compartiments CD  
Vano di CD  
Cd-Openingen  
Cd-fack  
Bandejas  
Compartimentos

- ⑥ - ⑩ Select-/Eject-Knöpfe  
Select/eject button  
Boutons Select / Eject  
Tasti di selezione/espulsione  
Select-/eject-toetsen  
Fack-/Ejectknappar  
Botones Select/Eject  
Botões de selecção/ejecção

Muito obrigado por se ter decidido por um produto da Blaupunkt. Desejamos-lhe muito prazer com o seu novo aparelho.

**Por favor, queira ler estas instruções de serviço antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.**

Os redactores da Blaupunkt procuram aperfeiçoar constantemente as instruções de serviço com vista a torná-las bem acessíveis e compreensíveis. Se, não obstante, continuar com dúvidas acerca do comando do aparelho, queira dirigir-se ao seu revendedor especializado ou contacte a linha azul no seu país. Encontrará o número de telefone no verso deste caderno.

A Blaupunkt concede aos produtos por ela fabricados e comprados na União Europeia uma garantia do fabricante. Os termos e condições da garantia poderão ser consultados sob o endereço **www.blaupunkt.de** ou requisitados directamente à:

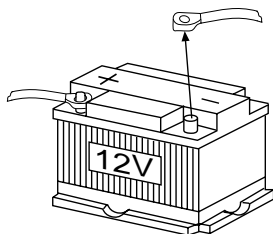
Blaupunkt GmbH  
Hotline CM/PSS 6  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## **Instruções de segurança**

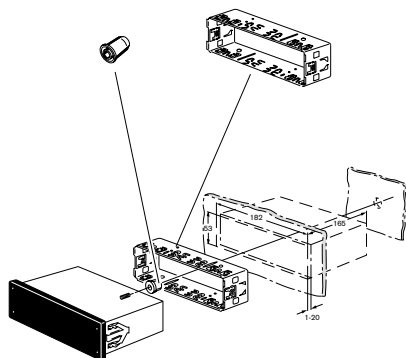
**Durante a montagem e a ligação do aparelho, queira respeitar as seguintes instruções de segurança.**

- Se a instalação ou manutenção for executada de forma deficiente podem ocorrer falhas de funcionamento nos sistemas electrónicos do automóvel.
- Separar o pólo negativo da bateria ! Respeitar ao mesmo tempo as instruções de segurança do fabricante do automóvel.
- Quando se procede à furagem de buracos, prestar atenção para não serem danificadas quaisquer partes do veículo.
- O seu veículo pode divergir desta descrição em função do modelo. Não assumimos qualquer responsabilidade por erros de montagem ou de ligação nem por danos daí decorrentes.

Caso as presentes instruções não sejam adequadas para a montagem no seu veículo, dirija-se ao revendedor da Blaupunkt, ao fabricante do seu veículo ou à nossa linha verde.



## Material de montagem fornecido



## Local recomendado para a montagem

Panel de instrumentos  
Bagageira

## Posição de montagem

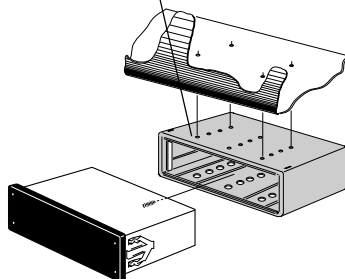
De -10° a 105°

## Acessórios recomendados

Fio de extensão 1,3 m  
7 607 621 154

Fio de extensão  
7 607 621 155

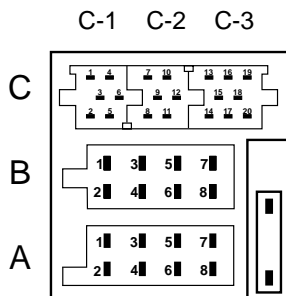
Suporte universal para montagem embutida 7 608 002 377



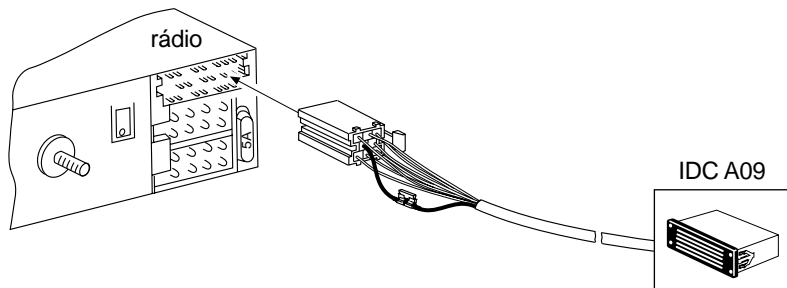
Quadro embutido de afastamento  
6 mm 7 608 002 076

Quadro embutido de afastamento  
10 mm 7 608 002 176

# MONTAGEM



| C3 |                                  |
|----|----------------------------------|
| 13 | CDC Data-IN                      |
| 14 | CDC Data-OUT                     |
| 15 | +12V Permanent                   |
| 16 | +12V switch voltage (max. 300mA) |
| 17 | CDC Data-GND                     |
| 18 | CDC AF/AUX-GND                   |
| 19 | CDC AF/AUX-L                     |
| 20 | CDC AF/AUX-R                     |



### Introduzir CDs

Depois da primeira instalação do leitor Multi-CD, aguarde cerca de 1 minuto antes de inserir o primeiro disco compacto.

Introduza um CD em cada compartimento ①-⑤, com a inscrição virada para cima. A iluminação das teclas acende-se agora em verde.

### Seleccionar um CD

Prima, por menos de 1 segundo, o botão de selecção/ejecção ⑥-⑩ que corresponda ao disco compacto que pretende ouvir.

### Retirar um CD

Prima, por mais de 1 segundo, o botão de selecção/ejecção ⑥-⑩ que corresponda ao disco compacto que pretende retirar do compartimento ①-⑤. A iluminação das teclas apaga-se.

Quando está a ser lido um CD, por exemplo, o CD 5, pode introduzir-se os restantes CDs nos compartimentos ①-④ ou retirar-se os mesmos dos compartimentos. Durante este período, a reprodução do disco compacto é interrompida por 5 segundos.

### Informações para a leitura de CDs

Os discos compactos informes (não redondos, virtuais) ou os discos compactos com um diâmetro de 8 cm, com ou sem anel adaptador, não podem ser lidos no IDC A09.

**Para mais pormenores referentes ao comando, queira ver as instruções de serviço do seu auto-rádio.**

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre**

| <b>Country:</b>            | <b>Phone:</b>         | <b>Fax:</b>      | <b>WWW:</b>   |
|----------------------------|-----------------------|------------------|---|
| Germany                    | (D) 0180-5000225      | 05121-49 4002    | <a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a> |
| Austria                    | (A) 01-610 390        | 01-610 393 91    |   |
| Belgium                    | (B) 02-525 5454       | 02-525 5263      |   |
| Denmark                    | (DK) 44 898 360       | 44-898 644       |   |
| Finland                    | (FIN) 09-435 991      | 09-435 99236     |   |
| France                     | (F) 01-4010 7007      | 01-4010 7320     |   |
| Great Britain              | (GB) 01-89583 8880    | 01-89583 8394    |   |
| Greece                     | (GR) 0800-550 6550    | 01-576 9473      |   |
| Ireland                    | (IRL) 01-4149400      | 01-4598830       |   |
| Italy                      | (I) 02-369 6331       | 02-369 6464      |   |
| Luxembourg                 | (L) 40 4078           | 40 2085          |   |
| Netherland                 | (NL) 023-565 6348     | 023-565 6331     |   |
| Norway                     | (N) 66-817 000        | 66-817 157       |   |
| Portugal                   | (P) 01-2185 00144     | 01-2185 11111    |   |
| Spain                      | (E) 902-120234        | 916-467952       |   |
| Sweden                     | (S) 08-7501500        | 08-7501810       |   |
| Switzerland                | (CH) 01-8471644       | 01-8471650       |   |
| Czech. Rep.                | (CZ) 02-6130 0441     | 02-6130 0514     |   |
| Hungary                    | (H) 01-333 9575       | 01-324 8756      |   |
| Poland                     | (PL) 0800-118922      | 022-8771260      |   |
| Turkey                     | (TR) 0212-3350677     | 0212-3460040     |   |
| USA                        | (USA) 800-2662528     | 708-6817188      |   |
| Brasil<br>(Mercosur)       | (BR) +55-19 3745 2769 | +55-19 3745 2773 |   |
| Malaysia<br>(Asia Pacific) | (MAL) +604-6382 474   | +604-6413 640    |   |

**Blaupunkt GmbH**

